

أسماء الأعلام العربية في الحقبة النبطية (دراسة لغوية مقارنة)

د. علي زعل الخميسة* د. عمر عبد الله العنبر**

تاريخ وصول البحث: 2023/3/28 م

تاريخ قبول البحث: 2023/6/4 م

الملخص

يقوم هذا البحث على تعريف أسماء الأعلام، وبيّن الأسماء التي تعني صفات مجردة، والأسماء التي تدل على خصائص مادية، وكذلك أسماء الأعلام البسيطة قياساً على العربية الفصحى، إضافة إلى أسماء الأعلام المركبة، وأسماء الأعلام المنسوبة إلى آلهة وأصنام كانوا يعبدونها، وكذلك أسماء أعلام اشتقت من الصفات الجسمانية، وأسماء أعلام جاءت من البيئة، وكذلك أسماء أعلام اشتقت من أسماء حيوانية، وأسماء أعلام تدل على مهنة أو حرفة، وكذلك أسماء أعلام ارتبطت بمناسبة أو حدث، إضافة إلى أسماء قبائل وأماكن وأسماء أشهر السنة. وقد استخدم البحث المنهج اللغوي المقارن للوصول إلى النتائج. وأهم ما توصل إليه بحثنا أنه أثبت أن اسم العلم (أحمد) قد استعمل عند العرب الأنباط في الفترة الزمنية الواقعة قبل ميلاد السيد المسيح عليه السلام بـ 200 عام، وأكد أن الواو اللاحقة لبعض أسماء الأعلام العربية النبطية هي للتمييز بين الأسماء المنصرفه والأسماء الممنوعة من الصرف، ويّين وجود أوزان قياسية لأسماء الأعلام في العربية النبطية، ووجود أسماء أعلام يونانية وعبرية.

الكلمات المفتاحية: أسماء أعلام، لغة نبطية، لغة عربية.

* قسم اللغة العربية، جامعة الإسراء.

** قسم اللغة العربية، جامعة الإسراء.

Arabic Proper Names in The Nabataean Period: A Comparative Linguistic Study

Abstract

This research is based on the definition of proper names, the names that mean abstract qualities, the names that indicate material characteristics, as well as the simple proper names compared to formal Arabic, in addition to the compound proper names, the proper names that are attributed to the Gods and idols they worshiped, the proper names derived from the physical characteristics, the proper names derived from the environment, as well as the proper names derived from animal names, and the proper names that indicate a profession or craft, as well as the proper names associated with an occasion or event. In addition to the names of tribes, places, and the names of the months of the year. The research used the comparative linguistic approach to reach the results.

The most important finding of the research is that it proved that the proper name (Ahmed) was used by the Nabataean Arabs in the time period that occurred 200 years before the birth of Christ, and confirmed that the "waw" suffixed to some of the proper names of the Nabataean Arabs is to distinguish between the declension of the nouns and the nouns that are prohibited from the declension. The results showed the existence of standard weights for proper names in Nabataean Arabic, and the presence of Greek and Hebrew proper names.

Keywords: Proper names, Nabataean language, Arabic language.

المقدمة:

إنَّ دراسة أسماء الأعلام في التراث العربي (الحقبة النبطية) سوف تعكس لنا الأبعاد الثقافية والاجتماعية واللغوية للمجتمع العربي القديم، وتعبّر عن انتساب عرب الجزيرة وبلاد الشام لمحيطهم الحضاري العربي داخل الجزيرة العربية وخارجها، كما تفيد هذه الدراسة في إبراز الخلفية الفكرية والدينية لدى هؤلاء القوم، وتشير هذه الأسماء إلى التمايز الطبقي والاجتماعي لحاملها في المجتمع العربي القديم.

وتشمل هذه الأسماء الأسماء الشخصية وأسماء الأماكن وأسماء الأشهر وأسماء الأصنام التي عبدوها، وتكشف عن مدلولات هذه الأسماء من حيث إنها رموز ثقافية، وأنها تبين علاقة الإنسان العربي القديم ببيئته ولغته من حيث اشتقاقاتها ودلالاتها اللغوية.

أسئلة البحث: سيجيب البحث عن الأسئلة الآتية:

س 1 - هل اسم العلم (أحمد) في العربية يعود تاريخه إلى ميلاد سيدنا محمد (صلى الله عليه وسلم) أم أنه سابق لهذا العهد؟

س 2 - لماذا تلحق الواو في أواخر بعض أسماء الأعلام مثل (عمرو) ولا تلحق بالأسماء الأخرى مثل (أحمد)؟

س 3 - ما هي الأوزان القياسية التي صيغت عليها أسماء الأعلام في العصر النبطي؟

س 4 - هل وجدت في عربية ما قبل العصر الجاهلي أسماء أعلام مؤنثة تأنيث لفظي وأخرى مؤنثة تأنيث حقيقي؟

س 5 - ما هي الأسماء المضافة لأسماء الأعلام المركبة تركيباً إضافياً في العربية التي سبقت العصر الجاهلي؟

س 6 - ما هي أنواع أسماء الأعلام الواردة في عربية ما قبل العصر الجاهلي؟

س 7 - ما هي دلالة وجود أسماء أعلام يونانية وعبرية في عربية ما قبل العصر الجاهلي؟

أهداف البحث: يهدف البحث إلى تحقيق الأهداف الآتية:

1 - الكشف عن أقدم تاريخ لاستخدام العرب لاسم العلم (أحمد).

س 2 - الكشف عن الغاية من وضع الواو اللاحقة لأخر بعض أسماء الأعلام العربية وعدم وضعها في بعض أسماء الأعلام الأخرى.

س 3 - الكشف عن الأوزان القياسية التي صيغت عليها أسماء الأعلام في عربية ما قبل العصر الجاهلي؟

- س 4 - الكشف عن أنواع التأنيث الواردة في أسماء الأعلام العربية القديمة؟
 س 5 - الكشف عن أنواع التركيب في أسماء الأعلام المركبة في العربية القديمة؟
 س 6 - الكشف عن أنواع أسماء الأعلام الواردة في عربية ما قبل العصر الجاهلي؟
 س 7 - الكشف عن دلالة وجود أسماء أعلام يونانية وعبرية في عربية ما قبل العصر الجاهلي؟
 الدراسات السابقة: وقف الباحث على مجموعة من الدراسات الآتية:

1- Le Nabateen , Cantineau, J (1930, 1932).

تُعَدُّ هذه الدراسة من أهم الدراسات التي أُجريت على اللغة النبطية بمستوياتها المختلفة: الكتابية والصوتية والصرفية والنحوية والدلالية، وهي مرجع قيم يتكوّن من قسمين، جعل مؤلفه القسم الأول مخصّصاً للرموز الكتابية والقواعد الصوتية والصرفية واللغوية، وهي قواعد مختصرة جداً للغة النبطية، أمّا القسم الثاني منه فقد ضمّنه نقوشاً نبطية من مواقع متفرقة، ترجمها وحلّلها، وجعل الجزء الثاني من هذا القسم خاصاً بالمعجم النبطي. وهي دراسة علمية دقيقة، ذات فائدة كبيرة للباحثين في اللغة النبطية.

ويؤخذ على هذا المرجع تركيزه على اللغة الآرامية في مقارنته للغة النبطية، دون الإشارة إلى المصادر العربية إلا نادراً. وعدم شمولية تحليله لجميع المفردات النبطية.

2 - The Nabataean Aramaic Inscriptions, Levinson. J. (1974).

هذه الدراسة هي أطروحة دكتوراه عن النقوش النبطية الآرامية، قدّمها مؤلفها لجامعة (New York)، وقد قسّمها إلى فصول أربعة، الفصل الأول جعله مقدمة، والفصل الثاني ناقش فيه القواعد النبطية، والفصل الثالث اختار بعض النقوش النبطية فترجمها وحلّلها، والفصل الرابع جعله قاموساً لمفردات النقوش النبطية الصعبة.

وكما يشير اسم المرجع هذا فإن مؤلفه (لفنسون) قد تعامل مع اللغة النبطية على أنّها لهجة آرامية، ولم يُشِرْ إلى اللغة العربية إلا مرات قليلة دون تعليق.

3 - Die Personnamen in den nabataischen Inschriften des
 corpus Inscriptionum Semiticarum. Unpublished Ph.D.
 al - Khraysheh, F. (1986).

أطروحة دكتوراه عن أسماء الأعلام النبطية الواردة في مدونة النقوش السامية، نُشِرَتْ في كلّ من (ماربورغ) و(إربد).

4 - Personal Names in the Nabataean Realm. Negev, A. (1991)

Qedem. 32

هذه الدراسة بحث عن أسماء الأعلام في المملكة النبطية للباحث (نجف) وقد ناقش (نجف) في هذا البحث الأسماء الشخصية في المملكة النبطية، ورأى أنَّ اللغتين النبطية والصفوية كانتا في الحقيقة تنتميان إلى أصل واحد ألا وهو الأصل العربي.

5- Vocabulary Interchange Between Nabataean and Pre-Islamic

Arabic Inscriptions. Abu - Qias. (1993).

رسالة ماجستير بالإنجليزية، غير منشورة، قُدمت في معهد الآثار والأنثروبولوجيا في جامعة اليرموك، تبحث في المفردات المتبادلة بين النبطية والنقوش العربية التي تعود إلى فترة ما قبل الإسلام.

6- المعجم النبطي/ دراسة تحليلية مقارنة للمفردات والألفاظ النبطية

الذبيب (2000 م) منشورات مكتبة الملك فهد الوطنية -الرياض.

منهج البحث: اعتمد الباحث المنهج الوصفي المقارن في دراسة أسماء الأعلام العربية في التراث العربي لفترة ما قبل العصر الجاهلي، وقارنها بالعربية الفصحى وبعض اللغات السامية التي اختلط متكلموها بالعرب القدامى بسبب التجارة.

"قائمة المختصرات"

نق: نقش.

CIS: Corpus Inscriptionum Semiticarum

J.S: Jaussen, A., Savignac, R.

RES: Repertoire D,Epigraphie Semitique

الأعلام:

العَلَمُ في العربية عند النحويين: هو الاسم الذي يُعَيَّن المسَمَّى تعييناً مطلقاً، ومعنى التعيين المطلق، أنَّه لا يحتاج إلى قرينة خارجة عن ذات اللفظ، إذُ تعيينه من وضعه⁽¹⁾.
وأسماء الأعلام في التراث العربي القديم هي نفسها تماماً في العربية الفصحى، فمعظم أسماء الأعلام العربية الواردة في النقوش والكتابات الأثرية العربية القديمة هي عربية خالصة، وهذا يؤكد القول بتسلسل أسماء الأعلام العربية وتكرارها منذ القرن الأول قبل الميلاد إلى فترة العصر الجاهلي أي القرن الخامس بعد الميلاد.

وقد أبرزت النقوش العربية القديمة صنفين من تلك الأسماء، حيث يشترك فيها المذكر والمؤنث. وهما:

1- الأسماء التي تعني صفات مجردة، نحو:

حبو: وتعني (حبّ). انظر: (CIS: 199 / 2)

خلدو: وتعني (خُلِدَ: أي بقاء الشباب). انظر: (Littmann , 1914: No 68) وامتداد هذا الاسم في عصر صدر الإسلام وحتى يومنا هذا اسم العلم المشهور (خالد).

حسنو: وتعني (حُسِنَ) انظر: (Littmann , 1914: No 21)

وامتداد هذا الاسم في عصر صدر الإسلام وحتى يومنا هذا اسم العلم المشهور (حَسَن).

لطفو: وتعني (لُطِفَ) انظر: (J.S, 1909: No 157)

وامتداد هذا الاسم في عصرنا الحديث اسم العلم (لطفي).

ملحو: وتعني (مَلَحَ) انظر: (Littmann , 1914: No 39)

وامتداد هذا الاسم عبر العصور العربية صفة (مليح وملاح).

2- الأسماء التي تدلّ على خصائص مادية وأكثرها على وزن أفعل، نحو:

أسود: أي (لونه أسود) انظر: (J.S 1914 : No 287)

أشيبو⁽²⁾: أي (كثير الشَّيب) انظر: (CIS: 499)

وتتميّز النقوش العربية القديمة بكثرة أعلامها، وقلّ إن وُجِدَ في أسمائهم ما ليس له أصل في العربية. وقد ظهرَ بعض الأسماء الدخيلة في نقوشهم، كالأسماء اليونانية والعبرية، لكنها قليلة العدد نسبياً مع الأسماء العربية الأصيلة، أمّا الأسماء الفارسية أو الآرامية فإنّها نادرة الوجود. وقد جاءت هذه الأسماء في النقوش العربية القديمة على النحو الآتي:

1- أسماء أعلام بسيطة، قياساً على العربية الفصحى. نحو:

منعة (مانعة) انظر: (J.S, 1909: No 63)

وامتداد هذا الاسم في عصرنا هذا اسم العلم (مانعة).

عصرانة. انظر: (J.S, 1909: No 12 / 3)

محمية. انظر: (CIS: 226 / 2)

حاطبة. انظر: (CIS: 207 / 2)

عبودو. انظر: (J.S, 1909: No 124)

كليية.	انظر:	(Ibid: 198 / 2)
جيبيلو.	انظر:	(J.S, 1909: No 116)
مسلمو (مسلم)	انظر:	(Ibid: No 150)
أحمد.	انظر:	(Littmann, 1953: No 48)

ورد اسم العلم (أحمد) في النقوش النبطية المكتشفة في صحراء مصر الشرقية، وهذا يؤكد أنه استعمل عند العرب الأنباط في الفترة الزمنية الواقعة قبل ميلاد السيد المسيح عليه السلام بـ 200 عام، ويؤكد أيضاً ما جاء في الإنجيل من ذكر لنبي عربي اسمه (أحمد) سيأتي بعد سيدنا عيسى عليه السلام؛ فقد ورد اسم (أحمد) في نقش عربي نبطي أكتُشف في صحراء مصر الشرقية من قبل المستشرق البريطاني (إنو ليتمان) نشره عام 1953 تحت رقم (48) في بحث له بعنوان: نقوش نبطية من مصر. في مجلة (Bulletin of the School of Oriental and African Studies)، ولم تلحق الواو بهذا الاسم؛ لأنه ممنوع من الصرف على وزن أفعل.

معويو (معاوية). انظر: (CIS: 292 / 1) وامتداد هذا الاسم في عصر صدر الإسلام وحتى يومنا هذا اسم العلم المشهور (معاوية).

1- أسماء أعلام مركبة. نحو:

عبد عبادة.	انظر:	(J.S, 1909: No 56)
وهب الله.	انظر:	(Ibid: No 58)
عبد الله.	انظر:	(Ibid: No 61)
زيد إيل.	انظر:	(CIS: 302)
ربيب إيل.	انظر:	(J.S, 1909: No 43)

3- أسماء أعلام منسوبة إلى آلهة. نحو:

عزيو. (نسبة إلى العزى). انظر: (CIS: 292 / 2)

و (العزى): صنم عبده العرب في الجاهلية، وقد جاء ذكره في القرآن الكريم⁽³⁾.

بعلو. (نسبة إلى بعل). انظر: (J.S, 1909: No 149)

و (بعل): صنم عبده الأنباط، ويعني السيد⁽⁴⁾.

4- أسماء أعلام اشتقت من الصفات الجسمانية. نحو:

أذينة. (تصغير للأذن). انظر: (CIS: 286)

بجرة. (عظيمة البطن)⁽⁵⁾. انظر: (J.S, 1909: No 11 / 2)

زرق (زريق). (أزرق العينين). انظر: (Ibid : No 155)

كمكم. (القصير). انظر: (CIS : 198 / 1)

وقد جاء في المعجم الوسيط: أَنَّ الكُمَّمَ هو القصير⁽⁶⁾.

سُلَي. (غشاء الجنين)⁽⁷⁾. انظر: (J.S , 1909 : No 59)

عنقو. (من العنق). انظر: (الذبيب، 1998 : نق 248)

5- أسماء أعلام جاءت من البيئة. نحو:

حنظلن: حنظل. أنظر: (CIS : 266)

وامتداد هذا الاسم في عصر صدر الإسلام وحتى يومنا هذا اسم العلم المشهور (حنظلة).

نبيقة: ثمر السدر⁽⁸⁾. انظر: (Ibid : 215 / 1)

نفيو: سحاب⁽⁹⁾. انظر: (J.S , 1909 : No 1 / 2)

شمسو: شمس. انظر: (CIS : 260)

6- أسماء أعلام اشتقت من أسماء حيوانية. نحو:

أسدو: (الأسد). انظر: (CIS : 300)

ثورا: (الثور). انظر: (Ibid : 218 / 2)

حورو: (الجمال الصغير). انظر: (J.S , 1909 : No 50)

حوتو: (الحوت). انظر: (Ibid : No 20 / 8)

زئبو: (الذئب). انظر: (Ibid : No 85 / 2)

رقمو: (الحية)⁽¹⁰⁾. انظر: (RES : 1126 / B)

رقوش: (الناقة)⁽¹¹⁾. انظر: (J.S , 1909 : No 17 / 2)

عقبو: (العقاب). انظر: (J.S , 1909 : No 74 / 1)

عقرب: (العقرب). انظر: (Ibid : No 136)

كلبو: (الكلب). انظر: (CIS : 268)

7- أسماء أعلام تدلُّ على مهنة أو حرفة. نحو:

حملجو: فتَّال الحبال⁽¹²⁾. انظر: (الذبيب، 1998 : نق 23)

فحما: الفحَّام. انظر: (المرجع السابق: نق 263)

فرسا: الفارس. انظر: (J.S , 1909 : No 170)

والمقصود به هنا الصفة (الفارس) وليس (الحاذي).

قينا : الحداد . انظر : (الذيب، 2000 : ص 229)

8- أسماء أعلام ارتبطت بمناسبة أو حدث أو صفة أو وقت . نحو :

ب ع ق ت : بعاقة . (كثير البكاء)⁽¹³⁾ . انظر : (Lidzbarski , 1915 : P. 87)⁽¹⁴⁾

ل ع ق و : لاعق . (لَعَقَ النَّبِيُّ : لحسه)⁽¹⁵⁾ . انظر : (J.S , 1909 : No 132)

معنو : معن . (السهل اليسير) . انظر : (CIS : 249)

وامتداد هذا الاسم في عصر صدر الإسلام وحتى يومنا هذا اسم العلم المشهور (معن).

م ق ت : ماقت . (المَقْتُ : أشدُّ الإيغاض)⁽¹⁶⁾ . انظر : (CIS : 279 / 2)

عيدو : مرتبط بمناسبة عيد، أو المقصود به السعادة والفرح (يحتمل هذا أو ذاك).

انظر : (CIS : 235 / 1)

عنيتو : مرتبط بالعنت؛ أي: المشقة الشديدة. انظر:⁽¹⁷⁾ (Negev , 1991 : P. 53)

عصرو : ربما يكون مرتبطاً بوقت العصر . انظر :

(Cantineau,1932, 2 : P. 134 ;al - Khraysheh , 1986 : P.147⁽¹⁸⁾ ;

Negev , 1991 : P.54)

9- أسماء أعلام تدلُّ على التفاؤل والقوة والصفات النبيلة. نحو :

أمونه : اسم علم مؤنث . انظر : (الذيب، 1998 : ص 24)

فسَّره محررو معجم أسماء العرب على أنَّه يتضمَّن معنى الأمانة، مشتقٌّ من

الفعل (أَمِنَ)⁽¹⁹⁾ .

جلحن : اسم علم مفرد مذكر . انظر : (J.S , 1909 : No 88)

ويعني (سيل الماء)⁽²⁰⁾ .

جميرو : اسم علم مفرد مذكر، بصيغة التصغير. ويعني النار، تصغير (جمرة)⁽²¹⁾ .

انظر : (Ibid : No 94)

زكيو : بمعنى (النظيف) . انظر : (RES : 1123 / C)

منور : المَنُورُ، المُشْعُ . انظر : (الذيب، 1998 : نق 31)

سلم (سالم) : الخالي من العيوب . انظر : (J.S , 1909 : No 48)

غنمو (غانم) : الفائز بالشيء⁽²²⁾ . انظر : (CIS : 234 / 2)

قاتر : بمعنى (السهم) . انظر : (J.S , 1909 : No 89)

اسم علم مفرد، مشتق من (القَتر)، وهو "السهم الصغير"⁽²³⁾. أمّا الألف المتوسطة الواردة في هذا الاسم فإنّها هنا أصلية وترد للمرة الأولى، وإنّ ورودها في وسط الكلمة نادرٌ في اللغة النبطيّة، وربما يكون ورودها هنا دليل على المدّ الطويل.

10- أسماء أعلام نبطيّة مستعارة من لغات أخرى:

أ- من اليونانية:

- أوديمس . ورد في نقوش الحجر . انظر : (J.S, 1909: N0 57/1)
- أوفرنس . ورد في نقوش الحجر . انظر : (CIS : 214 / 2)
- أطلس . ورد في نقوش البتراء . انظر : (RES : 1444)
- أكيس . ورد في نقوش الحجر . انظر : (J.S, 1914: No 211,228)
- أسكرس . ورد في نقوش الحجر . انظر : (RES : 1131)
- أفلونيس . ورد في نقوش البتراء . انظر : (CIS : 446)
- أفلس . ورد في نقوش الحجر . انظر : (J.S , 1909 : No 176)
- أفنس . ورد في نقوش الحجر . انظر : (CIS : 239)
- أروس . ورد في نقوش الحجر . انظر : (CIS : 207 / 1 , 3)
- أربلس . ورد في نقوش الحجر . انظر : (J.S , 1909 : No 56)
- أرسطينس . ورد في نقوش الحجر . انظر : (J.S , 1914 : No 301)
- أرسكسه . ورد في نقوش الحجر . انظر : (CIS : 213 / 1 , 4)
- جلوقس . ورد في نقوش البتراء . انظر : (CIS : 468)
- جلسي . ورد في نقوش الحجر . انظر : (CIS : 295 / 2)
- ديمس . ورد في نقوش الحجر . انظر : (J.S , 1914 : No 290)
- دمسفس . ورد في نقوش الحجر . انظر : (CIS : 234 / 4)
- هجرفس . ورد في نقوش حوران . انظر : (RES: 1091; Littmann , 1914: No 102)
- نيقيس . ورد في نقوش الحجر . انظر : (CIS : 297)
- نقطيس . ورد في نقوش الحجر . انظر : (CIS : 303)
- رقليس . ورد في نقوش الحجر . انظر : (J.S , 1909 : No 120)

ب- من العبرية:

- ما ورد منها في نقوش الحجر:

د ن ي إ ل (دانيال) : انظر: (CIS : 258)

م ن ش ا (منشا) : انظر: (RES : 838)

ن ت ن (ناتان) : انظر: (RES : 838)

ع زر (عازر) : انظر: (J.S, 1909: No 137)

- ما ورد منها في نقوش سيناء:

س ب ت ي (سبتي) : انظر: (CIS : 846)

11- أسماء القبائل:

م ز ن ي ت ا (مزنيثا) : مع ألف التعريف الأرامية . انظر: (CIS : 216)

ن ب ط و (نبطو) : انظر: (CIS : 199 / 4)

اسم أكبر قبيلة، سُمِّيَت الدولة باسمهم، لسيطرتهم السياسية على

الرقعة الجغرافية التي حُكِمَت باسم الأنباط .

س ل م و (سالم) : انظر: (CIS : 199 / 4)

اسم قبيلة سكنت مدينة الحجر قبل وصول الأنباط إليها، وسيطرتهم عليها.

س م ج ي و (سمجيو) : انظر: (CIS : 804 , 3029)

اسم قبيلة، ورد في أحد النقوش النبطية المكتشفة في شبه جزيرة سيناء، تدعى (بنو سمجي)⁽²⁴⁾

س ه م (سهم) : انظر: (J.S , 1909 : No 2)

اسم قبيلة نبطية⁽²⁵⁾، ورد في المصادر العربية القديمة⁽²⁶⁾.

12- أسماء الأماكن:

ب ص را (بصري) : انظر: (CIS : 218 / 3)

اسم المدينة الواقعة إلى الشرق من سورية الحالية، وقد أدَّت دوراً مشهوداً في تاريخها القديم،

حيث اتَّخذها الأنباط عاصمة لهم، وذلك عند تزايد خطر دخول الرومان إلى أراضي المملكة

النبطية، وقد كانت مركزاً رئيساً للديانة المسيحية. هذه المدينة وردت في نقوش نبطية أخرى⁽²⁷⁾.

أ ل ح ر و (الحجر: مدائن صالح) : انظر: (J.S , 1909 : No 17 / 4)

اسم مدينة نبطية، تقع في القسم الجنوبي لدولة الأنباط، في الحجاز الحالية. ازدهرت في عهد

الملك النبطي الحارث الرابع، وتحولت إلى مدينة كبيرة، وتكاد القبور المجوَّبة في الصخر فيها

تضاهي الآثار المنحوتة في الصخور في (البتراء) نفسها، وأكثرها ما زال يحمل نقوشاً تدلُّ على أنَّ

معظمها تمّ في النصف الأول من القرن الأول الميلادي، وأقدمها نقش يحمل تاريخ السنة الأولى بعد الميلاد (سنة تسع لحارثة ملك نبطو)، وأكثر المدافن المكتشفة في الحجر تعود لضباط عسكريين من ذوي الرُتب المختلفة، وهذا يعني أنّ هذه المدينة قد جُعِلت قاعدة عسكرية⁽²⁸⁾.

م رهن أت (مرهنأت): انظر: (J.S, 1909: No 61)

اسم مكان في منطقة الحجر⁽²⁹⁾. الشاهد:

س ل م ع ب د أ ل ه ا م ن م ر ه ن أت أس ر ت ج ا

"سلام عبد الله الحاكم [الذي] من [مدينة] مرهنأت الحاكم"

م و ب ي ا (مؤاب): انظر: (RES: 1127 / D)

اسم مدينة، يتكون من (م و ب)، مع ياء النسبة، وألف التعريف الأرامية (المؤابي).

أ ي ل ت (أيلات)⁽³⁰⁾: انظر: (J.S, 1909: No 169)

الشاهد:

بلي سلم وألو بر قشيو ذي من أ ي ل ا

"بلى سلام (تحيات) وائل بن قشيو الذي من أ ي ل ا"

ورد اسم المكان هذا في نقش من نقوش سيناء، و (أيلات) مدينة تقع قرب مدينة العقبة الأردنية حالياً، على خليج العقبة، على ساحل البحر الأحمر.

س و د ي (السويداء):

الشاهد:

ع ب د أ ل ج أ ذي من س و د ي انظر: (RES: 1434 / 2)

"عبد اللجأ الذي من السويداء"

اسم مكان، لمدينة السويداء التي تقع في حوران⁽³¹⁾.

ع م ن د (عمند)

الشاهد:

وألت من ع م ن د انظر: (CIS: 198 / 3-5)

"واللات (اسم إلهة عبدها الأنباط) من ع م ن د"

عمند: اسم مكان، يوجد فيه معبد للإلهة (اللات) في منطقة الحجر⁽³²⁾.

ش ر ا (الشراه):

الشاهد: ذي نحت لشرا انظر: (الذبيب، 1998: نق 68)

"الذي نزل [إلى منطقة] الشراه"

اسم مكان أو موضع يقع جنوب الأردن، ويسمى حالياً (جبال الشراه)، يقع ضمن الرقعة الجغرافية لدولة الأنباط، قرب مدينة (البتراء) عاصمة الأنباط.

ت ي م أ (تيماء):

الشاهد: ري س ت ي م أ انظر: (الذبيب، 1998: نق 188 / 5)

"رئيس تيماء"

اسم مدينة (تيماء) التي تقع حالياً إلى الشمال الغربي من المملكة العربية السعودية.

13- أسماء الآلهة:

ذوش را (ذو الشرى): انظر: (J.S , 1909 : No 52)

اسم إله رئيس عند الأنباط، واسمه يعني سيّد الأرض، أو سيّد أرض الشراه المجاورة للبتراء عاصمة الأنباط، مركز عبادته الرئيس. و(ذو) اسم من الأسماء الخمسة بمعنى (صاحب)، و(ش ر ا) تعني (الشراه)، وهي جبال الشراه الشاهقة المحيطة بوادي رم جنوب الأردن. وهو يقابل الإله (باخوس) عند اليونان. وقد عبده الأنباط، ونحتوا له معبداً في البتراء، وهو يمثل إله الخصب والزرع، نظراً لأنه يُنسب إلى الشراه، وهي منطقة خصبة زراعية. ويُعتقد أنّ عقيدة الإله (ذو الشرى) تمثل عقيدة الخصوبة⁽³³⁾، "وَيُمَثِّلُهُ حجر أسود، غير مصقول، أُقيمَ في مدينة البتراء"⁽³⁴⁾.

أ ع را (أعرا): انظر: (CIS : 218 / 2)

اسم إله عبده الأنباط، وكان مركز عبادته في بصرى، ومنها امتدّت عبادته حتى الحجر. وقد اقترنت عبادته بالملك النبطي (رب إيل الأول): لأنّه (كما يبدو) أول من اتخذهُ إلهاً رسمياً للأنباط، وكان قبل ذلك معروفاً فقط على المستوى الشعبي.

وقد أعاده (الأنصاري) إلى الكلمة العربية (الأعر) أو (الأعز)، ولذلك فهو يحمل معنى الغُرّة (غُرّة الشهر) فيكون هذا الإله هو إله القمر⁽³⁵⁾.

أ ل ت (اللات): انظر: (CIS : 198 / 4)

اسم لإلهة مؤنثة، عبدها الأنباط، وكان مركز عبادتها في حوران، وهي إلهة الشمس⁽³⁶⁾، أو الإلهة التي تمثل كوكب الزهرة⁽³⁷⁾، وهي في معتقدات الأنباط أم الأرباب، وقد كانت تتمتع بمكانة عظيمة عندهم⁽³⁸⁾، وقد ورد اسمها في القرآن الكريم⁽³⁹⁾.

م ن و ت و (مناة): انظر: (CIS : 197 / 5)

اسم لإلهة مؤنثة، عبدها الأنباط، وقد ورد ذكرها في القرآن الكريم⁽⁴⁰⁾، عبتها القبائل العربية قبل الإسلام، وقد كان مركز عبادتها الرئيس منطقة (القُدَيْد) الواقعة بين مكة المكرمة والمدينة المنورة⁽⁴¹⁾. وهذه الربة التي وُصِفَتْ كإلهة للقدر والنصيب والموت⁽⁴²⁾. تقترح (هتون الفاسي) احتمال صلة اسمها بكلمة المنى، أي: الحظوظ والأمانى⁽⁴³⁾، أما (صالح العلي) فيرى أنَّ اشتقاقها من القوة أو المنيّة، أي: الموت⁽⁴⁴⁾، موافقاً بذلك رأي (ياقوت الحموي)⁽⁴⁵⁾.

أ ل ع ز ا (العزى): انظر: (RES : 1088 ; Littmann , 1914 : No 70)

إلهة عبدها الأنباط، وانتشرت عبادتها في كلِّ من: البتراء وحوران وسيناء⁽⁴⁶⁾، وتمائل الإلهة اليونانية (فينوس)⁽⁴⁷⁾. وقد ورد ذكرها في القرآن الكريم⁽⁴⁸⁾.

ه ب ل و (هبل): انظر: (CIS : 198 / 8)

اسم لإله مذكر، ورد مرة واحدة فقط في نقش نبطي من نقوش الحجر، فقد عبده الأنباط في الحجر. وقيل إنَّ العرب قد جلبوه من مؤاب⁽⁴⁹⁾، وقد عدّه (جرجي زيدان) إلهاً فينيقياً أو كنعانياً اتخذته العرب إلهاً لهم⁽⁵⁰⁾، ويُعْتَبَرُ (هبل) من الآلهة التي عبتها القبائل العربية مثل: بنو بكر، وسائر كنانة، وقريش⁽⁵¹⁾، وفيما بعد عُدَّ من أعظم أصنام قريش التي وُضِعَتْ في جوف الكعبة المشرفة⁽⁵²⁾.

ش ي ع أ ل ق و م (شيع القوم): انظر: (J.S,1909: No 72)

اسم لإله مذكر، عبده الأنباط، عُرِفَ كإله للقوافل، حملوه معهم (الأنباط) من مواطنهم الأولى، وكان يناسب عيشة البداوة؛ لأنَّه كان ربّاً يكره شرب الخمر، وذلك هو حال الأنباط قبل أن يصبحوا من أكبر زُرَّاع العنب ومنتجي الخمر⁽⁵³⁾.

ب ع ل س م ن (بعل سمين)

انظر: (Littmann , 1914 : No 23 / 5)

اسم إله عبده الأنباط، واسمه يعني (صاحب، ربّ السموات)⁽⁵⁴⁾، وهو ربّ الصواعق والرعود⁽⁵⁵⁾.

أ ت ر ع ت ا (أترغات): انظر: (CIS : 423)

اسم إلهة عبدها الأنباط، وكان مركز عبادتها في منطقة (البتراء). اكتشف (غلوك) معبدًا نبطياً لهذه الإلهة، على جبل التَّنُّور إلى الجنوب من وادي الحسا، قرب (البتراء)، وفي هذا المعبد تبرز

عبادة (أترغات: أترغات) على أتمِّها⁽⁵⁶⁾. وهذه الإلهة كانت تحتلُّ مكانة سامية بين الأرباب النبطية، وكانوا ينظرون إليها على أنَّها ربَّة الخصب، وكانت تتفوق على قرينها (زيوس - ذو الشرى) في القوة والسيطرة⁽⁵⁷⁾.

أ ل ول (أيلول) . الشاهد: بيرخ ألول: أي: في شهر أيلول. انظر: (CIS: 332 / 3)

ب ي ر خ ألول

" في شهر أيلول "

اسم الشهر المعروف حالياً بشهر أيلول. ورد في السريانية بصيغة (إيلول) شهر أيلول / سبتمبر (وأصله من الأكادية إلولو/ ألولو)⁽⁶⁶⁾.

ط ب ت (طبت / ديسمبر). الشاهد: بيرخ طبت: أي: في شهر طبت (ديسمبر). انظر:

(CIS:212/8-9)

ب ي ر خ ط ب ت

" في شهر طبت (ديسمبر) "

طبت: اسم أحد الشهور النبطية، وقد عُرفَ في الأكادية بصيغة (tebetum) وهو يماثل شهر ديسمبر⁽⁶⁷⁾.

ك س ل و (كسلو / كانون الأول) . الشاهد: بيرخ كسلو: أي: في شهر كسلو (كانون الأول).

انظر: (CIS: 349 / 4)

ب ي ر خ ك س ل و

" في شهر كسلو (كانون الأول) "

كسلو: اسم أحد الشهور النبطية، ويعادل شهر كانون الأول⁽⁶⁸⁾.

ن ي س ن (نيسان) . الشاهد: بيرخ نيسن: أي: في شهر نيسان.

انظر: (CIS: 218 / 3-4)

ب ي ر خ ن ي س ن

" في شهر نيسان "

اسم أحد الشهور النبطية، ومعروف حالياً بشهر نيسان. عُرفَ في السريانية بصيغة (نيسان) شهر نيسان / أبريل. وأصل الكلمة من الأكادية (نيسنُو)⁽⁶⁹⁾. وفي الحبشية الكلاسيكية عُرفَ بصيغة (maggabit)⁽⁷⁰⁾.

س ي و ن (سيون / يونيو، حزيران). انظر: (RES: 1107 / 4)

ذكر اسم الشهر النبطي هذا (ولفسون) في أطروحته للدكتوراه، والتي كانت بعنوان (النقوش النبطية الآرامية) ص 48، وعدّه مماثلاً لشهر يونيو، حزيران⁽⁷¹⁾.

* ش ب ط (شباط). الشاهد: بيرخ شبط. أي: في شهر شباط. انظر: (CIS: 199 / 9)

ب ي ر خ ش ب ط

"في شهر شباط"

اسم أحد الشهور النبطية، والمعروف حالياً بالاسم نفسه. ورد في السريانية بصيغة (شَبَط) شهر شباط (من الأكادية شباطو)⁽⁷²⁾.

* ت م و ز (تموز). الشاهد: بيرخ تموز. أي: في شهر تموز. انظر: (J.S, 1909: No17/6)

ب ي ر خ ت م و ز

"في شهر تموز"

تموز: ورد في اللغة السريانية بصيغة "تموز) شهر تموز / يوليو (من اللغة الأكادية تموزو، وهذا يعود إلى كلمة دوموزي السومرية التي تعني "الابن الشرعي"، وقد كان يحمل هذا الاسم إله سومري، وأكثر ما تنسب إليه علاقته باخضرار الأرض وعودة العشب والخضرة إلى الحقول في الربيع"⁽⁷³⁾.

* ت ش ري (تشرين الأول). انظر: (CIS : 170/1)

ورد اسم هذا الشهر في نقش نبطي اكتُشِفَ في منطقة حوران⁽⁷⁴⁾.

نتائج البحث:

1 – أكد البحث أن الواو اللاحقة لبعض أسماء الأعلام العربية النبطية مثل: عمرو، أسدو، تيمو، سعدو، قيسو، مسلمو، معنو، كعبو، وهبو، عديو، زكيو، أوسو، هي للتمييز بين الأسماء المنصرفة والأسماء الممنوعة من الصرف؛ فالاسم الذي تلحق به هذه الواو هو اسم منصرف ويقبل التنوين، وعلامة جره الكسرة، بينما الأسماء التي لم تلحق بها هذه الواو مثل: أحمد، أذينة، أسود، وإثلة، حارثة، فروان، جزمان، رضوى، سكيئة، هي أسماء ممنوعة من الصرف، لا تقبل التنوين، وتجزّ بفتحة عوضاً عن الكسرة في اللغة العربية الفصحى.

2 – بيّن البحث وجود أوزان قياسية لأسماء الأعلام في العربية النبطية وذلك على النحو الآتي: وزن فاعل مثل (خالد)، وزن فاعيل مثل (لطيف)، وزن أفعل مثل (أسود)، وزن فاعلة مثل (أذينة)، وزن فاعلة مثل (مانعة)، وزن فاعل مثل (فروان).

3 – نعم وُجد في العربية النبطية أسماء أعلام مؤنثة تأنثاً حقيقياً. مثل: (سكيئة)، وأسماء أعلام مؤنثة تأنثاً لفظياً فقط. مثل (أذينة).

4 – وُجد في العربية النبطية أسماء مركبة تركيباً إضافياً، مثل: (عبد عبادة) و (وهب الله).

5 – ورد في اللغة العربية النبطية أسماء الأعلام الآتية: أسماء تعني صفات مجردة، أسماء أعلام تدل على خصائص مادية، أسماء أعلام بسيطة التركيب قياساً على العربية الفصحى، أسماء أعلام مركبة تركيباً إضافياً، أسماء أعلام منسوبة إلى

آلهة أو أصنام، أسماء أعلام اشتقت من أسماء حيوانية، أسماء أعلام اشتقت من الصفات الجسمانية، أسماء أعلام جاءت من البيئة، أسماء أعلام تدل على مهنة أو حرفة، أسماء أعلام ارتبطت بمناسبة أو حدث، أسماء أعلام تدل على التفاضل، أسماء أعلام مستعارة من لغات أخرى كاليونانية والعبرية.

6 - وجود أسماء أعلام يونانية وعبرية في اللغة العربية النبطية يدلُّ على إقامة علاقات تجارية كانت تربط بين هذين الشعبين من جهة والعرب الأنباط من جهة أخرى. يونانية، مثل: أوديمس، أوفرنس، أطلوس، أكوس، أسكرس، أفلونيس، أفلس، أفنيس، أروس، أريس، أرسطينس، أركسا، جلوقس، جلبي، ديمس، دمفس، نيقيس، نقطيس، رقليس. وعبرية، مثل: دانيال، منش، ناتان، عازر، سبي.

الهوامش:

- (1) السيد، أمين علي، 1977: في علم النحو، ص 121.
- (2) اسم علم ممنوع من الصرف، يجب أن لا تلحق به الواو: لأنه ممنوع من الصرف (حسب قواعد اللغة النبطية) ولهذا يمكن أن نصنفه ضمن الشاذ عن القاعدة، على اعتبار أنَّ لكل قاعدة شواذ.
- (3) الكلي، 1986: الأصنام، ص ص 17-27: القرآن الكريم: سورة النجم، آية 19.
- (4) Cantineau, 1932, 2: P. 73.
- (5) ابن منظور، 1955، مج 4: ص 39 (بجر).
- (6) المعجم الوسيط، 1993: ص 830 (كمم).
- (7) ابن منظور، 1955، مج 14: ص 396 (سلي).
- (8) المرجع السابق، مج 10: ص 350 (نبق).
- (9) المرجع السابق، مج 15: ص 377 (نفي).
- (10) ابن دريد، محمد بن الحسن، 1991: الاشتقاق، ص 440.
- (11) المرجع السابق: ص 350.
- (12) ابن منظور، 1955، مج 2: ص 240 (حملج).
- (13) المرجع السابق، مج 10: ص 22 (يعق).
- (14) Lidzbarski, 1915, Ephemeris fur semitische Epigraphik, Band III
- (15) ابن منظور، 1955، مج 10: ص 330 (لحق).
- (16) المرجع السابق، مج 2: ص 90 (مقت).
- (17) Negev, 1991, Personal Names in the Nabataean Realm, Qedem 32.
- (18) al-Khaysheh, 1986: Die Personennamen in den Nabataischen Inschriften des Corpus Inscriptionum Semiticarum
- (19) معجم أسماء العرب، مج 1: ص 105.
- (20) ابن منظور، 1955، مج 1: ص 426 (جلج).
- (21) المرجع السابق، مج 4: ص 144 (جمر).
- (22) ابن منظور، 1955، مج 12: ص 445 (غنم): ابن دريد، 1991، ج 3: ص 152.

- (23) ابن منظور، 1955، مج 5: ص 73 (قتر) .
- (24) Cantineau , 1932 , 2 : P. 123
- (25) الذيب، 1998 : ص 186 .
- (26) كحالة، 1985 : معجم القبائل العربية القديمة والحديثة، مج 2، ص ص 560 - 561 .
- (27) Cantineau , 1932 , 2 : P. 73 ; Milik , 1958: Nouvelles Inscriptions Napateennes , No 6 / 5 .
- (28) عباس، 1987: ص 59 .
- (29) Cantineau , 1932 , 2 : P. 118
- (30) Cantineau , 1932 , 2 : P.60
- (31) Ibid : P.123
- (32) Ingholt ,1967: Palmyrene — Hatran — In An Aramaic Handbook, edited by Rosenthal 2, P. 49 Nabataean
- (33) الفاسي، هتون، 1993: الحياة الاجتماعية في شمال غرب الجزيرة العربية في الفترة ما بين القرن السادس قبل الميلاد والقرن الثاني الميلادي، ص 229 .
- (34) هبو، 1989: ص 287 .
- (35) الفاسي، 1993: ص 222 .
- (36) نيلسون وآخرون، 1958: التاريخ العربي القديم، ص 126 .
- (37) ديسو، رنيه، 1959: العرب في سوريا قبل الإسلام، ص 120 .
- (38) عباس، 1987: ص 128؛ هبو، أحمد، 1989: تاريخ العرب قبل الإسلام، ص 279 .
- (39) سورة النجم: آية 19 .
- (40) سورة النجم: آية 20 .
- (41) الكلبي، أبو المنذر هشام بن محمد بن السائب، 1986: الأصنام، ص ص 13 - 15 .
- (42) Cook , 1903 : P. 219.
- (43) الفاسي، 1993: ص 244 .
- (44) العلي، صالح أحمد، 1981: محاضرات في تاريخ العرب، ص 184 .
- (45) الحموي، ياقوت، 1979 : معجم البلدان، مج 5، ص 204 .
- (46) هبو، 1989 : ص 280 .
- (47) عباس، 1987 : ص 129 .
- (48) سورة النجم : آية 19 .
- (49) الحوت، محمود سليم، 1979 : في طريق الميثولوجيا عند العرب، ص ص 77 - 78 .
- (50) الفاسي، 1993 : ص 245 .
- (51) الحموي، 1979، مج 5: ص 391 .
- (52) الكلبي، 1986 : ص 28 : هبو، 1989 : ص 278 .
- (53) عباس، 1987 : ص 128 .
- (54) عباس، 1987 : ص 129 .

- (55) المرجع السابق : ص 138 .
 (56) المرجع السابق : ص 85 .
 (57) المرجع السابق : ص 123 .
 (58) المرجع السابق : ص ص 129 - 131 .
 (59) هبو، 1989 : ص 284 .
 (60) سورة نوح : 23 .
 (61) Soden , 1965-81 : Akkadisches Handwörterbuch , Band I-III, P.811.
 (62) Leslau , 1987 : Comparative Dictionary of Ge'ez (Classical Ethiopic) , P.232
 (63) هبو، 1976 : اللغة السريانية وآدابها , ص 355 .
 (64) هبو، 1976 : ص 356
 (65) Lambdin , 1978 : Introduction to Classical Ethiopic " Ge'ez " , P. 214 .
 (66) هبو، 1976 : ص 356
 (67) الذبيب، 1998 : ص 225 .
 (68) Cantineau , 1932 , 2 : P. 107 .
 (69) هبو، 1976 : ص 379 .
 (70) Leslau , 1987 : P. 331
 (71) Levinson , 1974 : The Nabataean Aramaic Inscriptions , P. 48 , 193
 (72) هبو، 1976 : ص 390 .
 (73) هبو، 1976 : ص 393
 (74) Cantineau , 1932 , 2 : P. 158

المصادر والمراجع:

أولاً: بالعربية:

القرآن الكريم

- الحموي، شهاب الدين أبو عبد الله ياقوت بن عبد الله
 1979، معجم البلدان، دار إحياء التراث العربي، بيروت: لبنان
 الحوت، محمود سليم
 1979، في طريق الميثولوجيا عند العرب، دار النهار للنشر: بيروت
 ابن دريد، محمد بن الحسن
 1991، الاشتقاق: تحقيق : عبد السلام محمد هارون، دار الجيل: بيروت
 ديسو، ربنيه
 1959، العرب في سوريا قبل الإسلام، ترجمة عبد الحميد الدواخلي : القاهرة
 الذبيب، سليمان بن عبد الرحمن

1998، نقوش الحجر النبطية، مطبوعات مكتبة الملك فهد الوطنية: الرياض

السيد، أمين علي

1977، في علم النجو، ط4، دار المعارف: القاهرة، ج1

عباس، إحسان

1987، تاريخ دولة الأنباط، ط1، دار الشروق للنشر والتوزيع، عمان: الأردن

العلي، صالح أحمد

1981، محاضرات في تاريخ العرب، الدول العربية قبل الإسلام، النظم البدوية، حياة الرسول والدعوة

الإسلامية في مكة، دار الكتب للطباعة والنشر: الموصل

الفاسي، هتون

1993، الحياة الاجتماعية في شمال غرب الجزيرة العربية في الفترة ما بين القرن السادس قبل الميلاد والقرن

الثاني الميلادي: الرياض

كحالة، عمر

1985، معجم القبائل العربية القديمة والحديثة، مؤسسة الرسالة: بيروت

الكلبي، أبو المنذر هشام بن محمد بن السائب

1986، جمهرة النسب، تحقيق: ناجي حسن، عالم الكتب، مكتبة النهضة العربية: بيروت

معجم أسماء العرب، موسوعة السلطان قابوس لأسماء العرب

1991، مكتبة لبنان: بيروت، جامعة السلطان قابوس: مسقط

المعجم الوسيط، مجمع اللغة العربية بالقاهرة

1960، ط1، ج1، 1993، ط3

ابن منظور، أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم

1955-1956، لسان العرب، دار صادر: بيروت

1993، 'دار إحياء التراث العربي: بيروت

نيلسون، ديتلف وآخرون

1958، التاريخ العربي القديم، ترجمة: فؤاد حسين علي، مكتبة النهضة المصرية: القاهرة

هيو، أحمد ارحيم

1976، المدخل إلى اللغة السريانية وأدائها

مديرية الكتب والمطبوعات الجامعية، منشورات جامعة حلب: حلب

1989، تاريخ العرب قبل الإسلام (السياسي والحضاري)

مديرية الكتب والمطبوعات الجامعية، منشورات جامعة حلب: حلب

ثانياً: باللغات الأجنبية:

Cantineau, J.

1930, 32, Le Nabateen.

- Paris : Librairie Ernest Leroux .
Tome
Cooke , G .
1903 , A Text – Book of North Semitic Inscriptions .
Oxford : Clarendon Press .
Corpus Inscriptionum Semiticarum . pars secunda
1889, 1907 , T . 1 , 2 .
Paris .
Ingholt , H , ed .
1967 , Palmyrene – Hatran – Nabataean .
In An Aramaic Handbook edited by Rosenthal .
Wiesbaden .
Jaussen , A . , Savignac , R .
1909 – 1914 , Mission Archeologique en Arabie .
Paris , Ernest Leroux .
al – Khraysheh , Fawwaz .
1986 , Die Personennamen in den Nabataischen Inschriften
des Corpus Inscriptionum Semiticarum .
Marburg , Irbid .
Lambdin , Th .
1978 , Introduction to Classical Ethiopic (Ge ez) .
Harvard : Harvard Semitic Studies , no : 24 .
Leslau , W .
1987 , Comparative Dictionary of Ge ez (Classical Ethiopic) :
With an index of the Semitic roots .
Wiesbaden : Otto – Harrassowitz .
Levinson , J .
1974 , The Nabatean Aramaic Inscriptions .
New Yourk University .
Lidzbarski , M .
1898 , Handbuch der nordsemitischen Epigraphik .
Hildesheim : Georg Olms (1962) .
.....

1915 , Ephemeris fur semitische Epigraphik , Band III .

Milik , J . T .

1958 , " Nouvelles Inscriptions Napateennes " .

Syria . xxxv , PP : 227 – 251 .

Negev , A .

1991 , Personal Names in the Nabataean Realm

Qedem 32

Repertoire D,Epigraphie Semitique

1905 – 18 .

Paris .

Soden , Von .

1965-1981 , Akkadisches Handwörterbuch , Band I-III .

Wiesbaden .Band I:1965 , Band II: 1972 , Band III:1981